LE RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DE L'HABITAT DU CAMEROUN DE 1976

P. GUBRY *

G. NEGADI**

J. TAYO ***

RESUME

Les auteurs décrivent de manière synthétique les différentes phases de la préparation, de l'exécution, de l'exploitation et de l'analyse du recensement général de 1976, le premier du genre au Cameroun. En annexe figurent notamment la liste des publications du Bureau Central du Recensement et un modèle du questionnaire — ménage employé, en vue de mettre à la disposition des utilisateurs potentiels une information complémentaire de base.

SUMMARY

The authors describe in a synthesized manner the various phases of the preparation, execution, exploitation and analysis of the 1976 General Census, the first of its kind in Cameroon. In the appendix are shown, especially, the list of publications of the Central Bureau of the Census and a sample of the households questionnaire in order to provide potential users with basic complementary information.

-2 DEU. 1983

O. R. S. T. O. M. Fonds Documentaire

No: 4066

^{*} Démographe de l'ORSTOM, Centre de Recherches Economiques et Démographiques (ISH-DGRST), B.P. 1857, YAOUNDE (Cameroun).

^{**} Démographe, expert des Nations-Unies, PNUD, B.P. 911, LOME (TOGO).

^{***} Statisticien-démographe, Direction de la Statistique et de la Comptabilité Nationale, YAOUNDE (Cameroun).

Le Recensement Général de la Population et de l'Habitat de 1976, premier recensement démographique du pays, constitue une étape fondamentale dans la connaissance de la population du Cameroun. Si les résultats de l'opération sont actuellement largement diffusés et utilisés, les aspects techniques et méthodologiques de la réalisation de cette vaste entreprise ne sont encore connus qu'au sein d'un petit cercle de spécialistes. Les auteurs, qui ont tous trois contribué à cette opération à des titres divers, en exposent ici les principaux aspects, apportant ainsi une information complémentaire de base aux utilisateurs potentiels.

Le Recensement Général de la Population et de l'Habitat de 1976 constitue pour la République Unie du Cameroun le point de départ d'un programme de collecte et d'études démographiques conçu dans le cadre des pays de l'UDEAC(1) et du Tchad.

Il a été exécuté sur le terrain du 9 au 24 avril 1976 par le Burcau Central du Recensement (BCR), structure spécialement créée au sein de la Direction de la Statistique et de la Comptabilité Nationale (Ministère de l'Economie et du Plan) pour la réalisation de cette opération.

BASES LEGALES DU RECENSEMENT

Des dispositions légales ont été prises, d'une part pour engager le Gouvernement et les diverses administrations ainsi que toute la population dans les différentes phases de l'opération, d'autre part pour prévoir les organes consultatifs et de support de même que toutes les structures à mettre en place pour assurer l'exécution des travaux.

Deux textes fondamentaux constituent les bases légales du Recensement de 1976 :

- le décret Présidentiel n° 73/757 du 6 décembre 1973 portant institution du Recensement Général de la Population et de l'Habitat;
- l'arrêté Présidentiel n° 28/CAB/PR du 1er février 1974 portant application du décret institutionnel.

ORGANISATION

Un certain nombre d'organes ont été mis en place pour la réalisation du recensement :

- 1°) Le Conseil National, organe suprême, présidé par le ministre de l'Economie et du Plan est composé des ministres, des gouverneurs de province et d'un représentant du comité central du parti national (UNC)(²).
- 2°) Le Coordinateur National est le principal responsable de l'ensemble de l'opération devant les autorités gouvernementales et devant le Conseil National.
- 3°) Le Comité Technique, présidé par le Coordinateur National, est composé de directeurs et chefs de certains services publics, des représentants de l'université et d'autres institutions spécialisées. Il a été chargé de contrôler la préparation et l'exécution du recensement.
- 4°) Les Comités Provinciaux du recensement, présidés par les gouverneurs de province, sont composés des préfets, des députés, des responsables départementaux de l'UNC, et des chefs des services techniques installés dans les provinces. Ces

⁽¹⁾ Union Douanière et Economique de l'Afrique Centrale.

⁽²⁾ Union Nationale Camerounaise.

comités ont assuré la campagne d'information et de sensibilisation au niveau des provinces et servi d'intermédiaires dans ce domaine entre la population et les agents du recensement.

- 5°) Le Bureau Central du Recensement est défini comme le cerveau du système chargé de la conception et de la réalisation du recensement. C'est de lui que sont parties toutes les impulsions qui ont orienté l'intervention des autres organes mis en place. Le BCR est également le centre d'accueil des cadres nationaux et des experts étrangers (Nations-Unies) chargés de la préparation, de l'exécution, de l'exploitation du recensement, ainsi que de l'analyse et de la publication des résultats. Il comprend six divisions : cartographie, traitement informatique, méthodologie analyse publications, opérations sur le terrain, communication (publicité), et administration gestion(¹).
- 6°) Des bureaux régionaux de recensement, antennes du BCR, ont été créés dans chaque province ; leur rôle était limité aux opérations sur le terrain (reconnaissance géographique, collecte des données, contrôles sur le terrain, expédition des dossiers du recensement au BCR). Il y a eu en tout 44 bureaux régionaux dirigés chacun par un superviseur ; chaque zone de supervision comprenait un certain nombre de zones de contrôles confiées à des contrôleurs (251 contrôleurs pour l'ensemble du pays) ; chaque contrôleur avait sous son autorité un certain nombre de chefs d'équipes (2 131 chefs d'équipes au total) et chaque chef d'équipe encadrait de 3 à 5 agents recenseurs qui travaillaient chacun dans une zone de dénombrement bien déterminée (8 495 zones de dénombrement en tout).

TRAVAUX PREPARATOIRES

Des travaux ont été exécutés avant le dénombrement proprement dit : conception des procédures de dénombrement, élaboration des questionnaires(²) et des manuels correspondants, cartographie, recensement pilote, campagne d'information et de sensibilisation.

CARTOGRAPHIE

Une couverture cartographique appropriée de l'ensemble du pays a été réalisée. Au cours de ces travaux, des agents spécialement formés ont placé les localités sur des supports établis à partir des cartes géographiques existantes aggrandies du ¹/200 000e au ¹/50 000e et des photographies aériennes prises pour les 52 centres urbains les plus importants. Ces agents ont également estimé grossièrement la population de chacune de ces localités et inventorié les différentes voies d'accès et les difficultés de terrain.

Les informations ainsi rassemblées ont permis à l'atelier de dessin du BCR de procéder à un découpage du territoire en zones de dénombrement, d'équipe, de contrôle et de supervision avec les enseignements tirés par ailleurs du recensement pilote.

Les travaux de cartographie ont également permis de résoudre les problèmes logistiques (personnel, matériel, transport de chaque type de personnel en fonction de la nature du terrain et des tâches à accomplir, etc...).

RECENSEMENT PILOTE

Le recensement pilote a été exécuté exactement un an avant le recensement proprement dit, à la période de l'année la plus favorable à l'investigation (saison sèche sur la plus grande partie du territoire et vacances scolaires de Pâques). Il a porté sur un échantillon de 102 000 personnes tiré par choix raisonné représentant à peu près toutes les particularités du pays. Il a permis :

⁽¹⁾ Voir organigramme en annexe 1.

⁽²⁾ Voir le questionnaire ménage en annexe 2

- de tester les projets de questionnaires et les procédures de dénombrement ;
- de tester le traitement sur ordinateur ;
- de rôder les cadres du Recensement et de tester l'organisation pratique des opérations sur le terrain.

Les résultats du recensement pilote ont fait l'objet d'une analyse approfondie dont on a tiré, entre autres précieux enseignements les modifications à apporter aux questionnaires, ainsi que le rendement quotidien de l'agent recenseur en zone rurale ou urbaine. Cette information a permis de mieux exécuter le découpage du territoire en zones de dénombrement et de fixer avec précision la durée des opérations de collecte.

CAMPAGNE D'INFORMATION ET DE SENSIBILISATION DE LA POPULATION

Des moyens importants ont été mis en œuvre pour informer et sensibiliser la population sur le recensement :

- Appel du chef de l'Etat dès 1975, lors du congrès du partinational de l'UNC;
- Installation solennelle des Comités Provinciaux par le ministre de l'Economie et du Plan ;
- Organisation de comités à tous les niveaux locaux par les gouverneurs ;
- Emissions spéciales radiodiffusées dans les langues officielles et nationales, agrémentées par la «chanson du recensement»;
- Réalisation et projection d'un film sur le recensement dans toutes les régions du pays, notamment par l'intermédiaire de «cinébus» ;
- Mise sur pieds d'un important support publicitaire (affiches murales, autocollants, boîtes d'allumettes, cachet postal spécial);
- Institution de la journée du début du dénombrement (9 avril 1976), fériée et chômée sur l'ensemble du territoire.

LE DENOMBREMENT PROPREMENT DIT

Chaque agent recenseur visitait tous les ménages de sa zone de dénombrement et remplissait les questionnaires. Ces documents étaient systématiquement vérifiés par le chef d'équipe qui effectuait en outre la récapitulation de la population sur un imprimé spécial. Le contrôleur s'assurait de l'exhaustivité et de la qualité des informations, puis récapitulait à son tour la population de sa zone. Le superviseur coordonnait et contrôlait l'ensemble des travaux, procédait aux différents ravitaillements, assurait la paie du personnel, effectuait la récapitulation générale de la population de sa zone, procédait au classement des documents, à leur emballage et à leur expédition au Bureau Central du Recensement.

L'ENQUETE D'EVALUATION

Une enquête d'évaluation du recensement a été réalisée du 10 au 20 juin 1976 sur un échantillon aléatoire de 60 zones de dénombrement réparties en 4 strates (Yaoundé, Douala, autres centres urbains, zones rurales). Elle a été exécutée par 60 enquêteurs pris parmi les meilleurs, sous le contrôle de 16 superviseurs. Le dépouillement a été effectué manuellement par collationnement cas par cas.

Cette enquête a permis d'évaluer la couverture du recensement et d'établir des coefficients de redressement de la population totale de chacune des 4 strates retenues qui sont les suivants :

YAOUNDE	1,077762
DOUALA	1,158188
Autres villes	1,071290
Zones rurales	1,068194

Le taux d'omission du recensement est estimé en moyenne à 7 % pour l'ensemble du pays. La population du Cameroun s'élève dans ces conditions à 7,663 M d'habitants en 1976, soit 7,132 M (chiffre brut) plus 0,531 M (population omisc, déterminée par l'enquête post-censitaire).

EXPLOITATION DES DONNEES

Avant le traitement informatique proprement dit des données, plusieurs travaux ont été exécutés:

- Archivage des questionnaires ;
- Contrôle d'exhaustivité et classement des questionnaires par zone de dénombrement et par unité administrative;
- Chiffrement des informations sur des grilles de codification séparées.

Le travail de chiffrement a été exécuté par 2 équipes de 230 chiffreurs au total, dirigés par 8 agents d'encadrement. Le système de la double vacation a permis d'effectuer le travail en moins d'un an.

La saisie des données a été réalisée sur 21 machines IBM 3742 comprenant au total 42 postes d'enregistrement sur mini-disques. La transmission des données du BCR jusqu'à l'ordinateur IBM 370-158 de la Présidence de la République s'est faite grâce à un terminal IBM 32. La tabulation des données a été effectuée par l'intermédiaire du système CENTS.

PUBLICATIONS

Le plan de publication prévoit :

Hors série: Plaquette sur les principaux résultats du recensement (publiée)(1).

Volume 1 : Résultats (5 tomes) :

- Tome 1. République Unie du Cameroun (publié)(2),
- Tome 2. Provinces du Centre-Sud, de l'Est et du Littoral, plus Yaoundé et Douala (publié)(3);
- Tome 3. Provinces du Nord, du Nord-Ouest, de l'Ouest et du Sud-Ouest (publié)(4);
- Tome 4. Données par arrondissement (publié)(5);
- Tome 5. Données sur les villes de plus de 10 000 habitants (publié)(6).

Volume 2 : Analyse (8 tomes) :

- Tome 1. Structures par sexe et âge (publié) $\binom{7}{1}$;
- Tome 2. Etat matrimonial Nuptialité (publié)(8);
- Tome 3. Activité économique de la population (à paraître);
- Tome 4. Scolarisation Niveau d'instruction (publié) (9);
- Tome 5. Migrations internes (à paraître);
- Tome 6. Ménages Habitat (à paraître) ,

CAMEROUN: Bureau Central du Recensement - 1978 A. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement - 1978 B. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement - 1978 C. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement - 1978 D. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement - 1979.

CAMI: ROUN: Bureau Central du Recensement - 1980 A.

CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1978 E. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1981. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement - 1980 B.

- Tome 7. Yaoundé (à paraître);
- Tome 8. Douala (à paraître).

Volume 3 : Fichier des villes et villages : en cours de préparation.

Volume 4 : Rapport Général du Recensement : en cours de préparation.

COUT DU RECENSEMENT GENERAL

Bien que l'une des phases les plus importantes de l'opération soit encore en cours, on peut évaluer déjà le coût global du recensement, compte tenu des prévisions de dépenses, à 950 millions de francs CFA, soit 650 millions financés par le gouvernement du Cameroun et 300 millions par le Fonds des Nations-Unies pour les Activités en matière de Populatio. Le coût moyen par résident recensé est donc d'environ 133 francs CFA (2,66 FF) u 0,55 dollards US).

BIBLIOGRAPHIE

GENERALITES

1. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement — 1978 A — Principaux résultats du Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Yaoundé, 33 p.

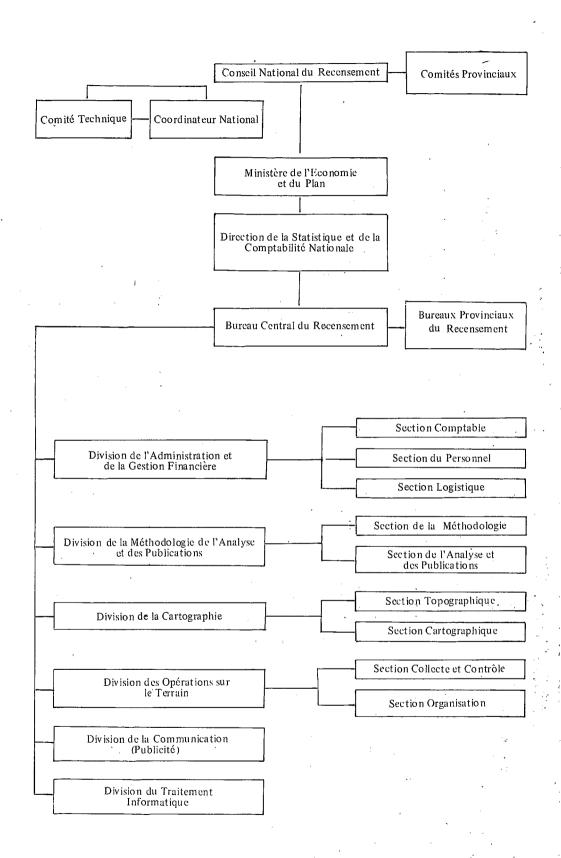
RESULTATS

- 2. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1978 B Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume I: Résultats. Tome 1: République Unie du Cameroun. Yaoundé, 105 p.
- 3. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1978 C Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume I: Résultats. Tome 2: Centre-Sud, Yaoundé, Est, Littoral, Douala. Yaoundé, 314 p.
- 4. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1978 D Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume I: Résultats. Tome 3: Nord, Nord-Ouest, Ouest, Sud-Ouest. Yaoundé, 314 p.
- 5. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1979 Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume I: Résultats.

 Tome 4: Données par arrondissement. Yaoundé, 341 p.
- 6. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1980 A Recensement General de la population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume I: Résultats. Tome 5: Données sur les villes de plus de 10 000 habitants. Yaoundé, 456 p.

ANALYSE

- 7. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1978 E Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume II: Analyse. Tome 1: Structures par sexe et âge. Yaoundé, 103 p.
- 8. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1981 Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume II: Analyse. Tome 2: Etat Matrimonial Nuptialité. Yaoundé, 142 p.
- 9. CAMEROUN: Bureau Central du Recensement 1980 B Recensement Général de la Population et de l'Habitat d'avril 1976. Volume II: Analyse. Tome 4: Scolarisation Niveau d'instruction. Yaoundé, 124 p.



37

		IRS DES 12 DERN		
	NAISSANCES		CĖS 27	
a-t-il eu naissance dans u lettez une croix dans la c Uni oui i oui, précisez le sexe de numéro d'ordre et l'âge	case correspondante NON l'enfant,	Y a-t-il eu décès dans ce de la période du	case correspondante	
Nº d'ordre de la mère	Sexe de l'enfant	Age de la mère	Sexe du décédé	Age du décédé

QUESTIONS SUR L'HABITAT

28 - Type de structure : Encerclez le numéro correspondant au type de structure occupé par le ménage.

1 - Case isoléc

2 - Maison à plusieurs logements

3 -- Villa moderne

4 - Immeuble d'appartements (à étages) 5 Concession Nombre de cases

6 - Autre.

Ca	ractéristiques on ncession, prenez le	le l'unité d'habi es caractéristiques	tatión (Encercle: physiques de la c	z un numèro dans ase principale auti	s chaque colonne res que le nombre	dans le cas d'u de pièces)	ne
in quels maté- laux sont les nurs ?	En quels maté naux est le toit ?	Comment est le sol ?	Quel est le nombre total de pièces de l'unité d'habitation.?	Quel est le mode d'éclairage ?	Quel est le mode d'ap- provisionne- ment en eau ;	Quel est le type d'ai- sance utilisé ?	Quel est le mode d'occupation ?
29	30	31	32	33	34	35	36
1 Beton, par paings briques curles 2 Perres de taille 3 Planches 4 Carabot 5 Terre, briques non curles 6 Pise 7 Naties feuilles ou paille 8 Autre	Dur (ciment) Tôle ou trile Terre Nattes, chaumes ou feuit- les Autre	1 Cimenté 2 Planché 3 En terre 4 Autre	(Inscrivez le nombre total de pièces)	1 — Electricité 2 — Pétrole. 3 — Huile. 4 — Feu de bois 5 — Résine 6 — Autre	1 — Eau courante. 2 — Borne fontaine. 3 — Purts. 4 — Source. 5 — Rivière ou marigot. 6 — Autre	1 — Avec chasse d'eau. 2 — Latrine. 3 — Autre.	Propriété. Location. Logé par l'employeur contre contribution. Logé par l'employeur gratuitement Gratins autre que par l'employeur

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE ET DU PLAN

RÉPUBLIQUE UNIE DU CAMEROUN Paix — Travail — Patrie

DIRECTION DE LA STATISTIQUE ET DE LA COMPTABILITÉ NATIONALE

BUREAU CENTRAL DU RECENSEMENT

RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION ET DE L'HABITAT

(Décret nº 73/757 du 6 décembre 1973)

	j.	MPRIMĖ	RG2
FEUILLE	DE « MÉNAGE — UNITÉ D'HABITATIO	ON »	

Province	
Département	
Arrondissement	
Village ou ville	Quartier:
Code « zone de dénombrement »	(Yishicaa sa nea-an)
Nº de la structure	
N° du ménage	
Nombre de novaux familiaux	Nombre de feuilles utilisées dans ce ménage :

CONFIDENTIEL

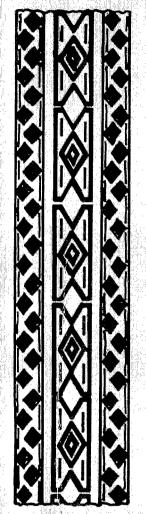
Les données contenues dans ce document sont confidentielles et ne pourront être utilisées à de sins de poursures judiciaries, de con trôle fiscel ou de répression économique. Tout défaut de réponse ou toute réponse inexacte sera pun conformément à l'article 7 de la loi nº 63110 du 19 juin 1963 — (artêt n° 28 CABIPR du 1:2)74)

até de passage :					6	bservati	ions d	le l'agent recens	eur :		••••••						Observation	s du ct	nef d'éc	quipe:				
om de l'agent recenseur:				-						********					·									
*****	***************************************					"	***********				~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	*******			***************								namerous name. Name an announce or combinate might	
lom d	lu chef d'équipe:		*******		~,	~		***********	and the second second second	***************************************														
							TOUTE LA POPULATION										P	OPUL	ATIO	N DE 4 ANS ET				
	NOMS ET PRÉNOMS	LIEN DE PARENTÉ	SEXE	33		D/	TE DE ISSANCE	AGE	LIEU DE #	AISSANCE	RÉSIDENCE HABITUELLE RESIDENCE NATIONALIT			NATIONALITÉ	INSTRU		NSTRUCTION		STUATION S'ACTIVITÉ	Interrogez uniquement ceux qui t (WK) et ceux sans emploi ayan] dé		endant la période de référen N). Pour les autres, tirez un tra	AT FF 8	
	TOWN ETTIMENT	AVEC LE CHEF DE MENAGE		SITUATION DE RÉSIDENCE	DURÉE ABSENCE OU VISITE	-6.5	dans it as				Litto	tie.	ou le		«Queile est votre	e Ayez-vous	été é	Pour ceux qui na sont jamais allés	· E · T	1 2 2	EMPLOI	STATUT DANS C'EMPLOC	BRANCHE D'ACTIVITÉ	ETA
	Inscrivez les résidents du ménage dans l'ordre suivant : — Chef de ménage	Inscrivez I'un des				on mois c	rsonn rs un timé	r toutes	Pour une personne née : localité (ville ou village) de	au Cameroun, inscrivez la naissance dans la colonne	visiteurs : « Øù habitez-vous habituel-	endisse	tez-vous is 14 e, dont is	de vous installer dans cer	nationalité ?»	l'écolo 73 Si non, c HO 2 en co	escrivez lonne 17	à l'école, tirez un \rait: Pour les autres,	t un établissement i temps plein ou à ils ou enons.	e du stion co truction		àğ	a.Gos fait vetre entrepries ou v employeer?»	
BRE	— 1º épouse du chef de mênage — Fofants non mariés du chef de	liens sui- vants : CM (chef		Inscrivez «P» pour les résidents présents qu «A» pour les résidents absents.	ont day the we Pace ha	de naissan it pas son	Inscrivez l'année de naissance. Si la pe connait pas son année de naissanco, tici dans la celonne 8 et inscrivez l'âge es la colonne 9.	nes bon	e () à êtes-vous né ?» Pour une personne née : localité (ville ou village) de 10 et l'arrondissement où dans la colonne 11. Pour upe personne née à trait dans la colonne 10 et sance dans la colonne 11.	se trouve cette localité	Inscrivez le nom de	onne 13	Si oui, depuis comblen de temps habitez-vous dans l'annoissement autre d'anni et a l'annoissement autre d'anni et a l'annoisse de moit dans 14 à, ou le nanceve le nombre d'anni et avec dont la durée nances de mois dans 14 è pour ceux dont la durée l'annier de un au	e Un naturiez-vous avant de vous installet dans cet al recondissement ? a Inscrieve Le nom de Paranedissement de cet au Cantenders de l'ar- ver le company de propriet de de page su c'est hors de Lameroun.	la personne : «C» pour la nationalité	et tirez un colonne 16. Si oui, insc	trait en Trait en	demandaz le diplô- me la plus élevé obtenu.	t un éta li temps uis ou e	Avez-vous travaillé pendant la páriode du	Reur ceux qui ont travaillé gendant la période de référence (WK) : « Onel emploi avez-vous	inacivez l'une des sbréviations figu- rant au bas de la page concernant le statut.	employeer?s Inscrivez clairement ce fait l'employeer ou l'entrey (par exemple : fabrication chaussures vonts au détail.	que M1 kisa M2 e1c
нимено р'онане	ménage avec cette épouse — 2º épouse du chef de ménage éventuellement survie de ses enfants non mariés.	de mêna- ge). — EP (ê-		sidents its abso	500"	ds mois de ne connaît p rait	aissanci a da nai inscrive	s Mevolues	trait dans la colonne 10 et sance dans la colonne 11.	inscrivez le pays de nais	au Cameroun ou le nom du pays si c'est bors du Came	lans un s	ande ter tuel ? ce d'ans s 14 b pu	Cameroun.	nationalité en clair pour les autres.	colonne 17 viation co dant au ty	l'abré- eraspen- pe d'en-	Inscrivez «SANS» si la personne n'a	tuellement : ce soit à t crivez « oui»	endant I nscrivez sulvant	occupe pendant cette période 7 a Pour cour sans omptei syset ééjé travailé (UN) : «Quel a été vers dernier emptei 7»	s sbråvi s page	chaussures, vente au détail, tures vivrières, état, etc.)	cul-
HUMÉT	Enfants mariès du chef de ménage éventuellement suivis de leur famille.	ge). EP (é- pouse). — Fils fille — Père,	11.	ur les ré résides	feculty d s to venue ts, ture un	fascrivez le numero d 12). Si la personne n naissance, lirez un tr	née de n on ansiè ne 8 et	en années			Touri.	habité d 6 mois ?	is combi	z un tra		seignement lon les ins au has de	suivi se- tructions la page	plôme, le diplôme dans le cas con-	«Fréquentez-vous actu d'enseignement, que c temps partiel ?» Inscri	actività	dernier emplei ?» Imicrivez clairement l'emploi occupé (par exemple : planteur de cacau, agent forestier, secré-	Fune de		1:
	- Autres parents Autres personnes	mère. Autre (pour au-	ascrivez :	«P» po	losciver la darke é dinta absents eu f ikudents présenta.	vez le n Si ta per ance, tir	vez l'an iit pas s ta colon lonna 9,					nus deja plus de	rondisse rondisse rscrive:	nen, tire		et en color dernière cl vie dans	ne 18 la isse sui- ce type	l'une des abrévia- tions au bas de la page.	nentez-v signeme partiel	Avez-vous travaillé au, pondant à l'actival bas de la occie.	de cacan, agent forestier, secré- taire dactylo, forgeron, institu- teur, etc.)	ant su		v.
1	Inscrivez ensuite les visiteurs sur leur liste.	tre parenté) — Sans(pour	*	nscrive2	Toscus dents iftsde	Mois N.	ANNÉE	lascrivez l'âge personnes	LOCALITÉ	ARR: OU PAYS	-	« Avez-vous déjà habité d pendant plus de 6 mois ? Inservez oui ou non den	NBO M	112		d'enseigne: TYPE	CLASSE	DIPLOME	**==		1	23	24	D. 25
1	2	3			ا ء ا	1 7		9	10 dans le ménage, qu'elles	11 s soient présentes qu	absentes).	13	14.0 1	4 <i>b</i> 15	16	17	18	19	20	21	22			
	RESIDE	NTS (Insci	rivez to:	ites les	personn	es resid	ant navitue	rement.	uans le menage, qu'ene	Salent presentes ou													*	
			-	├		<u> </u>					*	-								i				
			-	-		-						-	++								-			
			ļ	-				_				-	++			-	+-		1					
			<u> </u>										1-1-			├	\vdash		-			<u> </u>		
													11.			<u> </u>	_		-	ļ	<u> </u>	├		+-
											3					<u> </u>			<u> </u>					
				1																				
		-	+	 	┢╾	-					W								1				_	
_			-	 - -	-								+-+				\top							-
		ļ	∔_	-			<u> </u>	ļ		<u></u>	2.2	-	+-+		- -	1	+	 						
		<u> </u>	╽			<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>		In anit arbehdant l'inte	erview d	ens le mén	anel.					Т				<u> </u>	
<u> </u>	VISITE	URS finsc	rivez to	utes les	person	nes ne	résidant pas	habitu	ellement dans le ménag	e, mais ayant passe	18 Huit precedent i inte	T		3-7-		1.								
_		<u> </u>		-	-	-	 	-				1-	++											
L			\perp	- A	ļ.,	ļ					 	 	++			1-	+		+	<u> </u>		† –		
				agraine.	_			1				╄-	++			+	╁╌		-	+		+-		
															<u> </u>		۲,			<u>. </u>	<u> </u>		L	
	,												ABRE	VIATIONS A UTILISER		 -					COLONNE 23		COLONNE 25	
TEF = Enseignement secondaire technique (syst. franco). CAPE TFE = Enseignement secondaire technique (syst. anglo). PROB			FSLC = Irrs school living crefficate. CAM = certificat d'ant minispration-nelle. EEC = brevet étiment d'ant minispratic cycle. EL = brevet étiment d'ant minispratic cycle. EL = brevet étimentaire. EL = brevet étimentaire.				E E 9 9 nent général	MEPS = maitre d'éducation physique et sportive. LIC = licence, bachelor. DEC = dialone d'éducar symétiques master.				UN = LK = HK = ST - REN = HAN = OIS =	ST - Etadrant, eleve. REM == Rentier. RET == Retrartë, vietllard. HAN == Handicapè.				EMP SAP	COLONIC 21 C Travalletu métépendant. P = Empleyeu. I = Empleyeu. I = Empleye salaris personent. I = Empleye salaris temporant. P = Apperail. = Aide familial.		COLUMNE 25 C = Célibatare. E = Fance manié à l'anne. Mi = Henne manié à l'anne. No nitra non de à 2 l'annes. V = Vost ou reure. Denrich (e) ou apparé (e).				
EN = École normale. B ESS = École supérieure apécialisée. B UNIV = Université.						= bn	eval de technic	ien supėr	iem.		DOC = doctorat, P.H D Autre = (à préciser).			-							,			

DELEGATION GENERALE A LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

GENERAL DELEGATION FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH

ISSN 0250-989X



science « technique

science and technology

review



République Unie du Cameroun/United Republic of Cameroon